

台灣古典文學研究概述

李知灝

一、前言

台灣古典文學之研究範疇，上啟明鄭、下至當今，與台灣近代歷史緊密相連。明鄭時期遺民詩人渡海來台，緊接著有清代的游宦文人，而清領後期本土文人的興起也象徵著古典文學已在台灣紮根。時序進入到日治時期，本土文人、日本文人的相互激盪，讓古典詩社活動異軍突起，創作數量也屢創巔峰。戰後，台灣本土文人與隨著國民政府播遷外省詩人，又產生不同的詩壇活動。這些豐富的內容，也成為研究者汲取養料、致力探索的對象。

而在當前在台灣古典文學的範疇中，學術研究成果的產出，除了基礎的文本編選、校註之外，較為正式的研究成果大致有期刊論文、會議論文與學位論文。然而，若以此分而論之，在敘述中或有難以展現整體學術脈絡之感。因為在學術議題的表現上，期刊論文、會議論文與學位論文之間或許有共通之處。若只按照學術產出的「成果類型」分類論述，在行文中可能將學界所共同關注的某些議題拆散在各處。因此，本文嘗試從研究的議題出發，探討2012年在各個時期熱門的研究主題及其成果。而在各個主題之外，終究還是會有一些研究成果之主題相當特殊、難以歸屬於熱門議題者，皆附於各時期之末段敘述，以求全面。

二、作家作品編選、校註

作家作品之搜集、編選，在當前的學術環境中很難被視為是重要的研究成果，然後，這卻是對一個人文學科是否能持續成長茁壯的重要關鍵。在台灣古典文學研究發展初期，文獻蒐羅未備，早期的研究者除了遍訪書肆，希望能從中得到舊刊珍本，除此之外多只能仰賴如台灣銀行經濟研究室等機構刊印「台灣文獻叢刊」來獲得相關材料。而隨著台灣古典文學的研究逐漸開展，許多文獻陸續出土，民間出版社也開始印行相關書籍。如龍文出版社編印之「台灣先賢詩文集彙刊」，更是補「台灣文獻叢刊」之不足，讓台灣古典文學之研究更進一步拓展領域。

然而，龍文出版社所採取的方式乃為影印出版之型態，在保存文獻上雖有其功績，但原始文獻的編排方式或有當今讀者之閱讀習慣相扞格者。若欲進一步推展，將這些先賢文獻重新整理、編排就有其必要，這就是編印《全台詩》之必要性。《全台詩》之編纂，乃將前賢文獻，經打字、校對、排版、美編、印刷，整理成當今讀者易於閱讀之形態，對於台灣古典詩之推廣有相當大之貢獻。而在2012年，國立台灣文學館（以下簡稱「台文館」）出版《全台詩》了第22-26冊，涵蓋作家大多為日治時期，有：王竹修、王則修、汪春源、林培張、林維朝、林逢春、邱錫熙、施梅樵、徐杰夫、陳瑚、黃

贊鈞、連城璧、蔡佩香、蔡碧吟、鄭以庠、鄭登瀛、謝汝銓、謝尊五的作品。除整理重刊作家專集之外，更蒐羅散見於報刊之作，方便讀者對作家有更全面的認識。

除了文獻的整理與出版，台文館更進一步推動作家作品的精選與註釋工作。在2011年，台文館推動「台灣古典作家精選集」的編纂計畫，同年年底出版5本選注著作，分別是：陳家煌選注《孫元衡集》、許惠玟選注《陳輝·章甫集》、顧敏耀選注《陳肇興集》，以及廖振富選注之《林癡仙集》、《林幼春集》。而在2012年，此計畫更編印第二批作家作品精選，條列如下：

龔顯宗選注《沈光文集》、郭秋顯選注《徐孚遠·王忠孝集》、郭侑欣選注《郁永河集》、余育婷選注《鄭用錫集》、陳益源、柯榮三選注《蔡廷蘭集》、賴麗娟選注《劉家謀集》、徐慧鈺選注《林占梅集》、王惠鈴選注《丘逢甲集》、程玉凰、陳光瑩選注《洪棄生集》、黃美玲選注《連橫集》、陳嘉英選注《石中英集》、陳建忠選注《賴和集》、葉連鵬選注《蔡旨禪集》、尹子玉選注《葉榮鐘集》、林翠鳳選注《黃金川集》

這些作家精選集，將作家作品加以精選、註解，並提供賞析與導讀，為台灣古典詩之閱讀與詮釋，指引出正確的方向，更有利於相關推廣之活動。在2013年預計將有第三批著作出版，為推廣台灣古典詩更添新頁。

在此同時，台文館也編印了《黃得時全集》，為台灣前輩作家、研究者留下珍貴文獻。《黃得時全集》原為中正大學江寶釵教授執行相關計畫之成果，蒐羅黃得時先生

生前出版或發表於報刊雜誌的作品、研究報告等，按作品性質編纂成冊。分為「創作卷」與「論述卷」二大部分，計有「漢詩」、「中文隨筆」、「日文隨筆」、「台灣文學隨筆」、「兒童文學」（以上為「創作卷」）、「中國文學研究」、「台灣文化」、「日本漢學研究」（以上為「論述卷」），共11冊。內容包含了黃得時先生的古典詩創作、詩學論述、中日文新詩創作、隨筆、漢學論述與台灣文學史論述、兒童文學創作等，內容相當豐富，乃為台灣文學留下足以傳世之文獻。

三、研究概況

在研究成果方面，在2012年台灣古典文學研究領域之發表、出版，其成果也相當豐碩。在專書、期刊論文、研討會論文與學位論文等方面，都有相當不錯的發表數量。若以所研究的文學發展時期來區分，顯而得見的是相關研究多聚焦在日治時期。相關統計數據表列如下：

	明清時期	日治時期	戰後	通論及其他
專書	4	2	0	0
期刊論文	7	12	1	7
研討會論文	8	28	1	5
學位論文	4	8	2	1

然而，數據統計只能顯現一個大致上的趨勢，無法顯現研究議題諸多面向。因此，以下即以時期區分相關研究，再從中找出研究者在各個時期所關注的相關議題。

（一）明清時期

在明清時期的研究成果中，計有專書4

本，各有偏重。

黃美玲《明清時期台灣遊記研究》，由文津出版社出版。作者現為台南護理專科學校教授兼通識中心主任，此書應為其升等專著。書中以「遊記」為範疇，逐一探討明清時期的相關著作。而明代僅有陳第〈東番記〉與陳永華〈夢蝶園記〉，大部分為清領時期的作品，分為康熙、乾嘉、道光、光緒四個時期進行論述。內容以回歸文本為論述方向，提出明清時期遊記中的諸多面向，當中也點出游宦文人對台灣是「瘴癘」之島、台民好亂、「生番」難以馴服等既定的負面形象。

吳毓琪《離散與落地生根——明鄭時期台灣漢文學的發展面貌》，為台文館推動「台灣文學史長編」撰寫計畫的成果之一。內容主要論述明鄭時期台灣漢文學的發展，兼及明鄭以前的陳第〈東番記〉與當時西方旅行文學中關於台灣的部份，以及早在荷蘭統治時期來台之沈光文。書中從明末中外書寫者所看到的台灣，以及荷、清，乃至於明鄭內部所論及的鄭成功、鄭經父子，提供了多元的視角與對話空間。另一方面，書中也述及明鄭文人的遺民心境與台灣海洋景致的交織，提供一條探討明鄭時期作品的路徑。

黃慶雄《旅行書寫與文化想像：清領前期台灣古典詩的文化考察》，由白象文化出版。作者任職於高苑科技大學通識教育中心，此書應為其升等著作。書中內容乃是由清領前期游宦文人的書寫中，探討他們對旅行地台灣的印象。在序言「旅行書寫與文化想像」之後，分別敘述「山水詩的美學意蘊」、「旅行書寫的地方感」、「詩歌中的隱逸文化」，並有專章論述清領前期游宦文

人朱仕玠與陳輝之作。

余育婷《想像的系譜：清代台灣古典詩歌知識論的建構》為2011年政治大學中文系博士論文修改而成，由稻鄉出版社出版。本書從「知識論」的角度出發，並非將詩歌材料視為是印證歷史的文獻，而是希望從中了解清代台灣文人對於古典詩歌的看法。也因此，在書中主要使用當時的詩歌作品作為主要證據，少以一般探討詩學理論之詩話為依據，這顯現此書另闢蹊徑之用心。在研究方法上，本書採用傅柯（Michel Foucault）的考掘學（archaeology）與系譜學（genealogy）的視角，兼及布赫迪厄（Pierre Bourdieu）對場域、慣習、資本、位置等概念，來論述清代詩歌的創作、審美之背後因素。並運用劉若愚依據艾伯拉姆斯（M. H. Abrams）在《鏡與燈》（The Mirror and the Lamp）所改編的文學批評理論圖式，將清代台灣古典詩歌所體現的「體用論」、「創作論」與「審美論」。

至於在期刊論文、研討會論文與學位論文方面，在明清時期的研究成果，大致可以分為「專家文獻探討」、「地景書寫探討」兩方面，以下分項討論：

1. 專家文獻探討

在專家文獻的探討方面，單就明代相關文人的探討有二，其一是吳培基、賴阿蕊在《碇碇石》第68、69期（9、12月，頁2-39、40-57）發表的〈沈有容〈仗劍錄〉校注研究〉，將明末前來台灣征剿倭寇、並喻退進佔澎湖之荷蘭軍的沈有容〈仗劍錄〉，參考《明史》、《明實錄》、《閩海贈言》等歷史文獻，進行詳細的考察、校對工作。從其自作的〈仗劍錄〉中，校正《明史》對沈有容職務升遷、參加朝鮮之役等記載上的錯

誤。

其二，則是吳毓琪在「閩南文化國際學術研討會」發表之〈鄭經在東亞王權勢力消長與《東壁樓集》海洋詩語境的對應關係〉，探討鄭經在其《東壁樓集》的海洋相關詩作中，藉由其抒發的個人情志反映出明鄭王朝的興衰過程。

在清代文人的論述方面，多半為目前已知的著名文人之作品研究。例如廖千慧〈卓肇昌及其文學作品研究〉，屏東教育大學碩士論文，以《重修鳳山縣志》中記載的卓肇昌76首詩歌、6篇賦作，以及1篇碑記，探討他對當時鳳山縣境內的地理、文人之描述。

此外，如徐志平在「嘉義研究」學術研討會（第8屆）發表〈嘉義進士徐德欽生平及其作品新考〉，還有陳益源在「澎湖研究」學術研討會（第12屆）發表之〈關於「開澎進士」蔡廷蘭研究史料的新發現〉，這都提出相關文人之新文獻，讓後來的研究者能更進一步認識其生平事蹟。

但是在清代專家文獻的相關探討中，有兩個子議題相當特別，值得一談。其一是清代文人作品中呈現的「風水」觀。如洪健榮〈清代台灣士紳與風水文化的互動：以「開台進士」鄭用錫為例〉（《台灣史研究》19卷4期（12月），頁49-79）一文中，從新竹的鄭氏家族，以鄭用錫為主，鄭用鑑、鄭如梁為輔進行探討，從中發現傳統士紳在儒學教養與通俗文化間的模糊地帶。雖然「子不語怪力亂神」，但新竹的鄭氏家族在私領域的宅院造景與墳塋墓穴都接受了風水之說，在公領域的公共建設上也接受了官方的風水考量。然而另一方面，對於風水師陰宅庇蔭之說所造成的流弊，卻也有所批評。在大傳統

與小傳統間形成一塊模糊地帶，也呈現出清領時期台灣官紳特殊的精神結構。

除此篇期刊論文之外，洪健榮也在3月24日台北大學主辦之「台灣民俗藝術學術研討會」發表〈清代「開澎進士」蔡廷蘭的風水文化因緣〉，文中探索澎湖地區有關蔡廷蘭的風水傳說。蔡廷蘭為澎湖進士，其科舉成就被神聖化，給予後人無限的想像，進而在地方產生許多風水傳說。也讓人見識到風水在民間習俗上成為一種文化符號與信仰對象。

另一個特別的子議題則是對「熟番文人」的探討。如劉俊雄〈不同漢俗不同域一晚清台灣熟番文人的個案研究〉（《台灣學研究》，14期（12月），頁97-116）一文中，採取布赫迪厄（Pierre Bourdieu）的場域理論中對於「資本」流動與爭奪的探討，剖析清廷如何投入經濟資本，試圖「教化」台灣原住民，進而形成一個特殊的文人社群。而「熟番」在清廷政策下，如何學習漢文化來取得文化資本，並將之轉化為經濟資本。並且在清領後期西方基督宗教進入台灣後，產生認同上的轉移，並造成中、西文化資本的爭奪等現象。

2. 地景書寫探討

除個別文人的文獻探討外，明清時期的地景書寫之相關研究也相當熱門，在2012年甚至有3篇博士論文都環繞在類似的議題進行探討。

賴恆毅〈清代台灣地理空間書寫與文化敘事〉，中正大學中文所博士論文，主要探討清領時期文人對於所處環境空間的「地方感」（sense of place）之形成，以單獨而具體的地理空間作為討論對象，理解清領時期台

灣「空間」（被）運作的軌跡。研究架構囊括海洋空間、山岳空間等自然地理空間，與城邑內部、園林的空間建構。

申惠豐〈台灣地方意象的表現——明鄭與清領時期（1651-1895）來台文人的空間書寫〉，成功大學台文所博士論文，則強調將「人」作為核心，放入空間議題中思考，並認為「空間是被生產出來的」。因為人的活動與精神樣態讓「空間」充滿了意義與象徵。在內容上，首從明鄭時期的遺民詩作探討其「復明」的語境中對台灣空間的詮釋與想像。其次透過清領初期台灣八景詩的分析，探討文人利用地景建構關於帝國文明的象徵修辭。其後分別以郁永河、楊廷理、劉家謀、史九龍、蔣師轍等人的著作，展現不同時期來台文人對台灣的描述。

除學位論文外，申惠豐也發表〈帝國的審美與觀視：論台灣八景言說的建構及其美學意識型態〉（《台灣文學研究》1卷2期（6月），頁79-132）一文，以「台灣八景」之作為探討對象，以人文地理學的角度探討清領時期文人之台灣八景詩作。當中釐清在八景詩中，存在著「領土」與「鄉土」二種不同的觀看心態。在將客觀的「空間」轉化為主觀的「地方」時，來台的游宦文人多沒有地方的生活感，進而將空間視為是「領土」，採取隔閡的觀視角度，並藉由書寫來合理化其統治權力。與學位論文之論述脈絡相承。

此外，在地景研究的學位論文方面還有李宜靜〈明清文獻中的台灣印象〉，東吳大學中文所博士論文，以民間傳說為題材探討明清文人对台灣的書寫。全文架構分為五個面向，分別探討「越洋來台傳說中的族群印象」、「仙鄉傳說中的仙境印象」、「金

山傳說中的礦區印象」、「文獻傳說中的鄭成功形象」、「文獻傳說中的原住民形象」等，內容饒富趣味。

而在學位論文之外，在期刊與會議論文中也可看到對於台灣全境的地景書寫相關探討。如郭侑欣在「蕪土吾民：2012年文化研究會議」發表〈瘴癘與魑魅之島：清初台灣詩歌中的文學地景〉論述清代文人對台灣瘴癘、精怪的相關論述。

邱清麗〈清代台灣形勝賦與漢代「散體大賦」體裁的比較〉（《東海大學圖書館館訊》130期（7月），頁32-46）一文，以沈光文〈台灣賦〉、林謙光〈台灣賦〉、高拱乾〈台灣賦〉、張從政〈台山賦〉、陳輝〈台海賦〉、王必昌〈台灣賦〉、卓肇昌〈台灣形勝賦〉、林夢麟〈台灣形勝賦〉、章甫〈台陽形勝賦〉9篇賦作，稱之為「台灣形勝賦」，並與漢代「散體大賦」體裁相比較。認為這些賦作與漢代大賦同樣虛設人物應對問答、顯耀國威並讚揚頌德、描繪形勝極盡誇飾與排比風物對偶工整。

除了通論台灣全域的地景書寫，針對個別地方的地景書寫研究也常出現在各地「文獻」中，如《屏東文獻》中就有黃文車與王玉輝的專文論述。

黃文車〈找尋地方感的書寫——清代屏東地區古典文學發展概述〉（《屏東文獻》16期（12月），頁3-42），從「地方感」的方向去思考「區域書寫」的價值與意義性，文中從文教機構與文人作品等面向，羅列屏東地區的古典文學作家作品。並希望開始進行田野調查與資料數位化的工作，為建構「屏東地區發展史」預做準備。

王玉輝〈宋永清和譚垣的巡社詩〉

（《屏東文獻》16期（12月），頁69-88）一文，以康熙43年（1704）來台的宋永清與乾隆29年（1764）的譚垣所作之鳳山八社詩作，論述因時代不同造成二者在書寫上之差異。文中論述，在宋永清的作品中寓情於景，將自己的旅外思鄉之情寄託在巡社詩作中，遠多於巡社踏查的寫實成分。而譚垣的詩作則充分呈現清領中期以後，漢人開墾、原住民逐漸漢化、下淡水社遭遇水災肆虐等實況，展現出對弱勢族群的關懷之情。

至於明清時期的其他論述方面，還有在「國際（第7屆）暨全國（第12屆）清代學術研討會」中，龔顯宗發表〈論東吟社的浙地因子〉，探討清初詩社東吟社文人及其作品中與中國浙江的關係。江寶釵也發表〈生活在「他齋」：論陳夢林纂修《諸羅縣志》的特色暨其在清代台灣方志書寫中的價值與意義〉，探討清代方志中《諸羅縣志》的特色。此外，還有陳琬倩在「台北教育大學台灣文化研究所研究生論文發表會（第7屆）」發表〈林占梅《潛園琴餘草》中的植物書寫——以梅為例〉，以「梅」為主題探討林占梅的作品。

（二）日治時期

在日治時期的相關探討部分，雖然專書出版未若明清時期多，但在其他論文的發表數量上則呈現一枝獨秀的狀況。

在專書出版部分，有顧敏耀、薛建蓉、許惠玫合著之《一線斯文——台灣日治時期古典文學》，同樣是台文館推動「台灣文學史長編」撰寫計畫的成果之一。在序言之後，分述日治時期的詩社與詩人，以當時的行政範圍「州」分別羅列，其後論述詩作主題與其他體裁作品之創作概況。內容蒐羅詳盡，

可供研究日治時期古典文學之入門閱讀。

其次還有謝崇耀所著《日治時期台北州漢詩空間之發展與研究》，為2011年中正大學中文系博士論文，由稻鄉出版社出版。本書由「文化空間」的角度出發，探討日治時期在台北州的行政範疇中，漢詩社群的活動意涵，兼及「場域」的作用。其後進一步比較台北州內外的文化空間中「抵殖民性」之異同。以文化空間理論分析漢詩社群的在實體空間與媒體空間的意涵，在既有的「殖民／抵殖民」探討中別出心裁，可說是本書之貢獻。

至於其他學術論文部分，則可分為「本土文人相關研究」、「日本來台文人研究」、「文人跨界交流研究」、「漢文小說研究」、「日記、遊記研究」與「地景相關研究」6個面向。

1. 本土文人相關研究

針對本土文人的探討向來是日治時期古典文學研究的既有版圖，在2012年也有相關研究持續探討。

在日治時期古典詩社相關活動方面，有江寶釵在「2012近世意象與文化轉型國際學術研討會」發表〈從日治時期台灣全島詩人大會看台灣詩社的轉型與時代意義〉探討台灣詩社在日治時期的通俗化與娛樂化，而全島詩人大會正是呼應此一傾向而產生。而與詩社相關活動的探討還有黃燕妮〈日治時期台灣徵詩活動及其文化與社會意涵——以《詩報》（1930-1944）為考察中心〉，中興大學台灣文學與跨國文化所碩士論文，透過日治時期的《詩報》之探討，進一步了解當時漢詩如何滲入常民生活的諸多面向。當中更觸及傳統詩社在舉辦徵詩活動時，題目之

選擇所帶有漢文化認同的文化意涵與人情往來、商業宣傳等社會意涵。

此外，在「南台灣歷史與文化學術研討會」中莊永清也發表〈協力或主力——台南地區日治時代文化人的社團與活動〉，討論文人社群對日本殖民政權的呼應關係。

在台灣古典文人的詩歌相關理論探討方面，有江寶賢〈日治時期台灣詩話編輯、校注與研究價值述略〉（《台灣文學研究學報》14期（4月），頁133-168）一文，採用霍米·巴巴（Homi Bhabha）的「第三空間」論述，探討日治時期台灣詩話誠為「第三空間」的表現。在日本殖民之下，台灣文人不斷回顧其原生的漢文化，而在過程中也融入了殖民者的文化，形成一種新型態的文化實踐。這也讓日治時期台灣詩話產生一種娛樂性的通俗化，有別於過去菁英文化下的其他作品，這也是與異文化交織後的必然現象。

余育婷〈風雅與風流：日治時期台灣傳統文人的風雅觀〉（《成大中文學報》37期（6月），頁133-158）一文，探討經歷乙未割台後台灣詩人「風雅」觀念的演變。在清領時期風雅詩教有其政治實用的概念，而乙未割台後的香奩詩風在詩話論述中被視為是變風變雅而納入「風雅」詩教的論述之中。進入日治時期，由於殖民政權的攏絡政策，台日文人的交流將日本的「風流」觀念帶入台人的「風雅」觀，更增添娛樂消閒的成分。步入戰爭期後，「風雅」觀也帶入了國民性的探討，至此已不復見反抗意識而成為台人被馴化的象徵。

此外還有陳光瑩在台南大學主辦之「思維與創作學術研討會（第6屆）」發表〈「變格」與「意境」——洪棄生詩歌創作論研

究〉，文中試圖探討洪棄生《寄鶴齋詩話》中的「變格」與「意境」等議題。「詩話」一體又可分為「論詩即事」、「論詩即詞」二種功能，此文即著重在「論詩即詞」的面向進行探討。文中並引用相關文學理論、人類學與精神分析之論述，對洪棄生之詩學觀念進行分析，別具特色。

至於針對個別詩人的探討較少，有侯依祊〈舊文學新視界：王則修詩文與時代的對話〉，成功大學台文所碩士論文，以王則修為研究中心，探討其《三槐堂詩草》、《崇文社文集摘錄稿》、《倚竹山房文稿》中，對中華文化的孺慕之情，以及新文化與舊文學的對話。文中認為王則修表達了「中西學兼用，貴在實踐」的意念，認為中國傳統儒家有其不斐的價值，對於西方文明則持保守態度，不反抗也不積極吸收。

張昭螢〈賴和飲酒詩研究〉，彰化師範大學台文所碩士論文，從日治時期詩人賴和的飲酒之作，探討他對當時社會的感懷與人際互動。文中認為賴和藉著詩與酒遣懷，在禁用漢文後以創作古典詩抒發己懷，藉由詩作諷刺時局、展現對台灣人民的關懷、自由的新思想，同時也顯現反抗日本殖民的意識。

其他針對個別詩人的探討還有張秀嬌在「全國台灣文學研究生學術研討會（第9屆）」發表〈李步雲傳統漢詩初探——以懷古、寫景、風物詩為例〉，針對台南地區著名詩人李步雲的作品進行初步探析。

2. 日本來台文人研究

在本土文人外，日本來台文人的相關探討也屢見，對於當時的日人社群也有更加清楚的輪廓。

王幼華〈中村忠誠台灣漢文作品論析〉（《台灣學研究》14期（12月），頁1-28），徵引近年中國、日本對日本近代漢學家之研究，勾勒出中村忠誠來台在日本之生平、來台原因，並透過作品分析其作品主題與論文主張。當中更關注中村忠誠對於「倭魂」的闡釋，強調日本漢學家對漢文化的委「隨」心緒，以及他們來台後跟漢文化邊「陞」的台灣文人的接合，成為一種「漢倭雜揉」的特殊現象。再加上中村忠誠本身的征服者心態，進而形成他對日式漢文台灣書寫的鼓吹，形構出他作品中的意識形態。

而中村忠誠相關的研究還有黃敬堯〈台日漢文的跨界交錯：日治時期來台日人中村忠誠研究〉，台灣大學台文所碩士論文，以1899年來台任職國語學校教授的日本漢文人中村忠誠為討論中心，透過其作品考察當時漢文的發展情形、日人文學創作中的台灣特質、以及台日漢文跨界交錯關係的具象呈現。

其他日本來台文人的研究，還有許惠玟〈貴族的「旅行」——玉木懿夫及阪本鈺之助詩作中的台地書寫〉（《台灣學研究》14期（12月），頁29-52）一文，論述分別在大正15年（1926）與昭和2年（1927）來台的玉木懿夫及阪本鈺之助，其旅台原因與在台書寫。文中認為二位來台之行程與大正12年（1923）來台的裕仁皇太子行程大致相同，當中或帶有步趨皇族行腳的「朝聖」意圖。除此之外，玉木懿夫由於其三井財團要員的身分，在行程中更有商業視察的用意。而阪本鈺之助則由於其身為貴族院議員與日本赤十字會副社長的身分，在書寫中則呈現政治、教化的內容。

莊怡文〈在理想的幻滅中尋找生之路——小泉盜泉《盜泉詩稿》研究〉，中興大學台灣文學與跨國文化所碩士論文，以小泉盜泉的漢詩稿做為研究對象，探究其作品思想內涵。文中將其思想內涵分為小我層面（個人與人際間的互動）與大我層面（自身對於社會、國家、東亞世界、國際關係的觀點），一窺其個人的生命情調與其對「現實日本」、「現實中國」的想法。文中並嘗試擇取8位中國古代文人，探討他們對小泉盜泉在文學藝術表現的影響。

而在「全國台灣文學研究生學術研討會（第9屆）」也有白佳琳發表〈帝國下的台灣風土：初山衣洲及其《台灣風俗詩》研究〉，探討初山衣洲站在殖民者的優越角度所描寫的台灣風俗。

3. 文人跨界交流研究

除了針對本土文人、日本來台文人的專門研究之外，台、日、中三地文人跨越國界的交流活動的相關研究也可見於2012年。例如蘇淑芬〈瀛社・南社・虞社・壽蘇吟社——莊玉波的海外詩緣〉（《東吳中文學報》24期（11月），頁189-222）一文則針對日治時期著名詩人莊玉坡（波）之生平交遊進行探討。莊玉坡，號櫻癡，台南人，後於神戶經商，著名詩人張達修也曾擔任其記室。因經商的關係，莊玉坡常往來於台灣、日本、中國、越南、菲律賓等地，而與各地詩友相互唱和。在台灣參加瀛社、在中國則參加南社、虞社活動。其後經商失敗，被日本銀行派駐於海南島，並在當地組織壽蘇吟社。而本文透過耙梳整理《詩報》、《風月報》、《崇聖道德報》、《台灣日日新報》等報刊的相關報導與作品，讓人更加了解其

生平事蹟。

翁聖峯《民歌的紀實與改寫——日治時期梁啟超〈台灣竹枝詞〉的創作與出版新論》（《台灣學研究》14期（12月），頁53-72），探討梁啟超遊台期間所作竹枝詞（梁氏稱為台灣山歌）之版本源流、字句差異與作品之意涵。梁啟超之作，除其手稿外刊本眾多，版本大致可分為二系：「台灣詩薈」與「上海中華書局通行本」。「台灣詩薈」系統為《台灣詩薈》與《三六九小報》所刊，而「上海中華書局通行本」則為《台灣民報》與《台灣民間文學集》的參考底本。而文中即以手稿版、《台灣詩薈》版與「上海中華書局通行本」相互參照，讓讀者了解文字間的差異。文中並分析梁啟超來台所作竹枝詞，其背後反映出台灣遺民心境，及其雅俗流動的意涵。

此外還有黃美娥在「國際（第7屆）暨全國（第12屆）清代學術研討會」中也發表〈從「福建」看近代台／日／中漢詩文的交涉與互動意義——以《送米溪先生詩文》為分析場域〉，針對當時旅居廈門的台灣詩人歡送當時日本駐廈門領事山吉盛義的詩文作品進行探討，更是藉此了解當時台灣人夾雜在中、日間的心境。

而在「台大、清大台文所研究生學術交流研討會（第5屆）」中也有余佳玲〈從《台灣新報》與《台灣日日新報》初探台灣漢詩人黃植亭與日本漢詩人的文學交流（1896-1907）〉，針對台日文人的交流進行探討。

4. 漢文小說研究

在近年漢文小說的研究異軍突起，在2012年的研究成果上也展現相當豐盛的成果。

黃美娥〈當「舊小說」遇上「官報紙」：以《台灣日日新報》李逸濤新聞小說〈蠻花記〉為分析場域〉（《台灣文學學報》20期（6月，頁5-45），從大正3年刊載於《台灣日日新報》的漢文小說〈蠻花記〉中探討作品生成時代的新／舊、文明／傳統的相互滲透，及其背後的殖民性、現代性與通俗性的三面交融／交鋒。在論述中凸顯出作者站在漢人的本位意識，將小說主角林瑞的冒險故事帶入當時帝國殖民的「理蕃」氛圍，呈顯出台灣文學現代化過程的拉鋸。

許俊雅〈誰的文學？誰的產權？——日治台灣報刊雜誌刊載中國文學之現象研探〉（《台灣文學學報》21期（12月），頁1-36）一文，針對日治時期台灣報刊雜誌，如《台灣民報》、《台灣日日新報》、《台灣文藝叢誌》、《崇聖道德報》等刊物，當中對當代中國文學的增刪、竄改、冒名等現象進行探討。之所以會有這些現象，或緣於報刊篇幅有限而不得不做增刪，或出自娛樂、勸善的需要而改編，或為了呼應當局而有教化意味。以相當堅實的耙梳工作，提供進一步探究日治時期小說故事的路徑。

薛建蓉〈日治時期歷史小說研究：以台灣報章雜誌漢文小說為考察對象〉，成功大學台文所博士論文，以「歷史小說」的主題來觀察日治時期印刷媒體刊載的漢文小說文類特色、受當時世界其他地方小說的影響，及其背後隱藏的意識形態。文中認為當時報刊雜誌對於「歷史詮釋建構」方面，無論是「歷史人物」與「歷史事件」等面向都在東亞論的架構下，試圖讓台人藉此接受日本。而東、西洋小說的跨界流動，也讓當時漢文歷史小說作者在改寫、翻譯這些境外作品

時，試圖藉此展現東、西洋的文化差異。而在戰爭書寫方面，也嘗試運用愛情、家庭等情節進行包裝，當中也可見東亞論的特定符碼之身影隱含其間。

除學位論文外，薛建蓉也發表了〈烽火下的理想家國造象——從謝雪漁戰爭小說看東亞論下理想家國形塑及其認同問題探討〉（《台灣文學研究學報》14期（4月），頁39-78）一文中，同樣也從「東亞論」的接收與反應的角度，探討謝雪漁〈三世英雄傳〉、〈新蕩寇志〉二部作品，凸顯他在小說中強調的中日同種、合作交好，達到相互共榮的政治意圖，展現其協力者的認同態度。

林以衡〈東、西文化交錯下的小說生成：日治時期台灣漢文通俗小說對東亞／西洋小說的接受、移植與再造〉，政治大學台文所博士論文，由東亞、西洋文學的脈絡出發，探究日治時期台灣漢文通俗小說對雙方小說的接受、移植與再造。在論述中認為當時台灣漢文通俗小說，分別受到中國演義傳統、日本講談文化和西方翻譯小說的影響，跨界的吸納各種文化而呈現出多元的面貌。

上述相關的議題，也可見於諸多博士生在學術會議上所發表之論文。如王俐茹在「台灣文學研究兩岸青年論壇」發表〈「忠義」的重製與翻譯：黃得時《水滸傳》（1939-1943）的多重意義〉，探討黃得時對中國文學《水滸傳》的重編與其對忠義的思考。蔡栢傑在「全國台灣文學研究生學術研討會（第9屆）」發表〈維繫傳統？殖民共謀？試論「殖民地儒學」的時代表徵——以魏清德的文言小說為例〉同樣也從魏清德小說中呼應殖民政權的部分進行探討。

此外，還有在「台灣史青年學者國際學

術研討會（第5屆）」許雅筑發表〈想像「南方」：以明治中期至日治初期日人之「南方」政治小說與紀行文學中的台灣原住民書寫為討論對象（1875-1910年）〉、王品涵發表〈早夭的偵探：台灣漢文偵探小說發展歷程及敘事實踐〉，在「國際青年學者漢學會議（第11屆）」則有梁鈞筌發表〈《台灣日日新報》冒險小說中的域外欲望與召喚〉。這些博士生的積極投入，或也象徵在未來數年關於日治時期的漢文小說的相關研究，將有更多成果的產出。

5. 日記、遊記研究

日治時期的日記與遊記研究也是近年相當常見的探討議題。這些日記與遊記的作者多半是受過新式教育，參與社會運動的知識分子。透過研究者的探討，探討這些知識份子對當代社會諸多面向的觀察、社會運動的內部剖析，以及他們在世界各地觀察到的現代性、民族性等問題。

在日記研究方面，邱坤良〈林獻堂看戲——《灌園先生日記》的劇場史觀察〉（《戲劇學刊》16期（7月），頁7-35）一文，透過對林獻堂《灌園先生日記》中對於當代台灣戲劇的觀察，腳解日治時期傳統戲劇與新劇的情況，也顯現「日記」研究可拓展之新領域。林獻堂出身霧峰林家，由於是傳統望族，接觸戲劇的機會也多於一般人家。再加上贊助日治時期知識分子的文化運動，更接觸新式戲劇，並參加劇後的戲劇討論會。這不只顯現當代仕紳與戲劇間的關係，更可從中看到新舊文化轉變的痕跡。

而在日記研究中，張麗俊的《水竹居主人日記》也是常被探討的對象。如在「宗教中的教徒——歷史上的民眾與社會研討會

（第2屆）」蔣竹山發表〈廟宇、市街改正與信徒：從《水竹居主人日記》看日治台灣的慈濟宮與地方社會〉，「2012經學與文化全國學術研討會」韓碧琴發表〈從《水竹居主人日記》看日治時期「雇婦」現象〉都呈現出身為地方知識分子的張麗俊對地方社會生活的觀察。

此外，在2012年舉辦的「日記與社會生活史學術研討會」中，陳文松〈日治時期文化人日常生活中的「賭博」：吳新榮日記裡的麻雀物語〉、李毓嵐〈從《黃旺成先生日記》看蔡蓮舫的社會活動與家庭生活〉、許時嘉〈從艋舺山洲日記（1899-1904）看日治初期在台日人角色定位〉等文章，也點出過去尚未被深度討論的文人日記，可供後來研究者進一步追索、研究。

而在日治時期的研究中，遊記也是長期以來研究者相當關注的議題，從旅行文學的角度出發，探討文人對旅行地的描述，進而探討作者主體與他者對話背後對民族認同、現代性與世界的想像。

林淑慧〈留日敘事的自我建構——台灣日治時期回憶錄的跨界意識〉（《台灣國際研究季刊》8卷4期（12月，頁161-190）藉日治時期曾留學日本的知識分子之回憶錄，從當中敘述的留日情節、人物形象塑造或表現策略等敘事手法，探討這些知識分子的他者想像、發現文化差異與心理轉折。文中綜合探討楊肇嘉、杜聰明、張深切、陳逸松、劉捷、巫永福、吳新榮等人，提供許多有趣而值得進一步深思之議題。例如文中舉出張深切至日本聽聞鬧賊事件，曾訝異「什麼？日本人也會做賊？」進而聽聞莫那·魯道到日本觀光時亦曾批判日本盜賊橫行，從中批

判、否定殖民政權的進步假象。這些議題點都可供後續研究者進一步探討。

此外，林淑慧也發表〈借鏡他山之石：《台灣民報》旅外遊記敘事策略〉（《台灣史學雜誌》13期（12月），頁96-135），以《台灣民報》中刊載的遊記文章，如黃朝琴〈旅美日記〉、〈馬來半島的印象〉、陳後生〈遊朝鮮有感〉、郭戊己〈南洋見聞記〉、林獻堂〈環球一週遊記〉、王添灯〈南洋遊記〉等文章，探討這些遊記所形塑的異國文化氛圍，及其建構自我主體與他者對話的敘事策略。當中參考旅行及場域等概念，探討遊記所記載的現代政經、文化制度，除分析歐美各國的政經情勢外，更關注同樣被殖民的南洋地區，如馬來半島、爪哇等地的殖民政策比較，並呈顯出對被殖者的人文關懷。從中可一窺日治時期知識分子對於現代文化的觀察與反思，及其隱含的啟蒙大眾理念，並顯現遊記文章所具有的公共領域論述功能之特質。

林淑慧還在中山大學人文研究中心舉辦的「地景、海景與空間想像國際研討會」中發表〈台灣日治時期遊記的地景意象：以《台灣文藝叢誌》與《詩報》為例〉，以及在「閩南文化國際學術研討會」中發表〈文化的承襲與衍異——《台灣教育會雜誌》的空間意象〉，內容亦是由旅行、空間等角度出發，探討日治時期知識分子的主體建構與現代觀念的形成。從期刊論文到會議論文，可看出作者對此範疇之系列討論。

除林淑慧的相關研究外，還有其他學者對此議題進行討論。如林以衡〈日治時期台灣文人魏清德東北亞紀行的文明之旅與漢文體驗〉（《漢學研究》30卷4期（12月），

頁241-274)一文中,以魏清德在《台灣日日新報》發表之〈東遊紀略〉為素材,探討他到日本旅行時的面對日本強勢的現代文化而產生對台灣文化的自卑感與反省。以及魏清德在旅行過程中重新思考漢文在當代的實用性與儒家思想的復興等問題。而張世鈺〈旅歐對日治時期台籍仕紳的影響:以林獻堂旅法經驗為例〉(《新北大·史學》12期(10月),頁69-80)一文,則是針對林獻堂在環球旅遊過程中,對法國的行腳觀察,以及跟旅行地的對話。

在日治時期遊記的相關探討還有2篇會議論文:由林豪在台灣大學台灣文學所、廈門大學台灣研究院主辦「台灣文學研究兩岸青年論壇」發表〈日據時期林獻堂文化參與和文學創作的民族性——以《灌園先生日記》和《環球遊記》為中心〉,以及林莊周在「文化流動與知識傳播——方法論與實例研究」國際學術研討會發表〈文化交流中的知識生產——《東遊六十四日隨筆》再探〉,二文同樣聚焦在遊記相關研究常見的李春生、林獻堂之著作進行探討。

6. 地景相關研究

在日治時期古典文學的相關研究中,地景的相關研究也未缺席。如江明慧〈觀光、凝視、阿里山:以日治時期台灣漢詩文與圖像為分析場域〉,台灣大學台文所碩士論文,分析日治時期阿里山觀光形象的建構與形變。以古典詩歌為主要研究文本,探討當時對於鄒族原住民、吳鳳故事與形象、森林檜木、鐵道、櫻花等面向之營造。並將阿里山神木由日本名木、天然紀念物演變至具有天皇信仰意義的特殊地位,讓阿里山的形象更添神聖意味,充分呈現經濟、文化等人文

活動對於阿里山地景的人文營造與符號化的軌跡。

與地景相關的研究也發表在研究生研討會中,如「地景、海景與空間想像國際研討會」也有地景相關研究之發表。如蔡承豪〈想像龍宮:日治時期澎湖海洋意向的建構〉、楊雅惠〈風景與認同:台灣日治時期東遊漢詩中之地景空間書寫〉、王建國〈政治/歷史書寫與地景再現——日治時期五妃(廟/墓)題詠詩作論析〉。此外「台大、清大台文所研究生學術交流研討會(第5屆)」也有徐淑賢發表〈戰爭期台灣商紳對滿洲的文學想像與意象塑造——以漢詩為討論對象〉。

至於其他論述,還有在「文化流動與知識傳播——方法論與實例研究」國際學術研討會,有楊秀芳〈論《三六九小報》在本字研究上的貢獻〉一文,探討《三六九小報》對於台語漢字的相關貢獻。

(三) 地區文獻探討及其他

在明清時期、日治時期的相關研究之外,還有跨時代的地區文獻探討,或有從明鄭到戰後者,沒辦法將之歸類在某一時期,故獨立論之。

此外,2012年適逢媽祖成道升天1025年,各地廟宇皆有慶祝活動,當中也有以舉辦研討會作為活動之一。這也讓以媽祖為中心的古典文學研究,成為此年的特色之一。

因此,以下即就「地區文獻探討」與「媽祖信仰與古典詩」二類進行討論:

1. 地區文獻探討

在地區文獻相關的探討中,澎湖地區的相關研究在2012年有相當多的專文發表。

劉萱萱〈台灣古典詩中澎湖的風土與社

會書寫——從清領到日治時期》（《碇碇石》66、67期（3、6月），頁2-22、25-66）「在地物產與動植物」、「民情風俗」、「氣候與災難書寫」三面向，對歷來古典文人對澎湖之描寫進行探討。以作者對當地的認識，點出詩作中描寫的特殊事物，將可深化後人對澎湖風物之理解。

胡巨川在《碇碇石》67、68、69期（6、9、12月，頁25-66、40-64、58-76）發表〈澎湖縣詩社續探〉一文，主要增補西瀛吟社在1925到1945年間的活動報導與作品。早在2002、2003年，胡巨川就分別發表〈澎湖縣詩社淺探〉、〈澎湖縣詩社再探〉二文，探討澎湖現在日治時期的6個詩社。然當時對「澎湖詩社」（「西瀛詩社」的前身）的探討僅及1925年以前，其後至1945年的活動則未見討論。經過多年的資料蒐集，翻檢《台灣日日新報》、《台南新報》與《詩報》等當時文獻，勾勒出「澎湖詩社」到「西瀛詩社」當中的活動、轉折與詩人詩作。本文在文獻整理上相當紮實，可提供後續研究者探討相關議題時之參考。

陳懷汎〈一新社與漢詩〉（《碇碇石》68期（9月），頁65-86）一文則探討自清領時期延續到戰後的「一新社」。「一新社」前身為咸豐元年（1851）開設的「普勸社」，以扶鸞濟世，希望能勸善化俗。光緒13年（1887）重修後更名為「一新社」，光緒17年（1891）另外增設「樂善堂」主持鸞務，自此以「一新社」的名號對外宣講與救濟，對內則稱「樂善堂」負責神靈降詩之事務。日治以後，一方面運用鸞堂的角色勸民向善、戒除鴉片，另一方面開始涉入漢詩活動，相關成員也積極參與「西瀛吟社」的活動。

陳懷汎也在同年完成他在中山大學中文所的博士論文〈澎湖古典詩研究〉，論述澎湖一地的歷史地理、文學作家與書寫主題等。在時代上則跨越明朝、清朝、日治、戰後至今各個時期，已有澎湖地區古典詩發展史的規模，可讓讀者對其文學發展脈絡有更深入的了解。

除了澎湖之外，如新北市、屏東、南投、嘉義等地也有相關論述。如顧敏耀〈召喚城市記憶·再現人文風采——新北市清領與日治時期的古典詩社與詩人考察〉（《真理大學人文學報》13期（10月），頁51-90）一文，就以新北市為範圍，針對清領、日治二時期的詩人及社群活動進行考察。

林俊宏〈屏東竹枝詞的文化觀察〉（《屏東文獻》16期（12月），頁43-68）一文，以屏東為範疇，論述自清領至戰後的相關竹枝詞共18家19題，計136首。在文中認為這些竹枝詞普遍帶有漢人中心思維來對原住民進行描述，此外也反映屏東地區的繁盛興衰與宗教祭祀活動。文末從文化創意加值的角度，舉出清領時期胡澂〈恆春竹枝詞〉、日治時期謝少塘〈九如竹枝詞〉與戰後林鳳珠的〈屏東竹枝詞〉之意象明確、詩景清新，可進行後續製作，做為鄉土教育教材或觀光旅遊資料。

至於南投縣的部分則在「南投學研討會」，有王鵬凱〈好山好水入詩來——古典詩中的南投名勝概述〉、王韻琛〈吟我巍峨——論推廣南投山岳古典詩〉二文對於該地山岳的詩作與推廣提出其見解。

嘉義地區也有阮忠仁在「嘉義研究」學術研討會（第8屆）發表〈顏、鄭渡台設「十寨」傳說之演化：《台灣割據志》的十寨敘

事》，探討日人川口長孺所著之《台灣割據志》對於明代顏思齊、鄭芝龍來台設寨傳說的整編。

除此之外，針對近年來各地新修方志的討論也開始出現。徐惠玲〈《新修嘉義縣志》、《新修桃園縣志》之比較研究——以藝文方志為例〉，銘傳大學應中所博士論文，則比較近年重新修纂的《嘉義縣志》與《桃園縣志》中的藝文志，針對當中體例與論述途徑進行剖析，為少見針對地區文學志的探討。

2. 媽祖信仰與古典詩

2012年，適逢媽祖成道升天1025年，各地皆有相關慶祝活動，同時也舉辦相關的學術研討會，會中也可見古典詩研究之身影。例如在彰化縣文化局委託建國科技大學辦理之「2012彰化媽祖信仰學術研討會」中，就有黃安志發表〈台灣古典詩中的媽祖信仰與進香活動〉。在北港朝天宮主辦、中碩知識管理公司與中正大學台文所合辦之「媽祖信仰文化暨在地人文藝術國際學術研討會」中，也有林政言〈試論籤占信仰之文化背景與隱喻多義之語言結構——以北港朝天宮及鹿港天后宮為例〉、李宗霖〈北港朝天宮楹聯之探究〉。這些相關探討讓人注意到台灣古典詩與民間宗教信仰間之關係，也印證古典文學滲入台灣民眾日常生活之情況。

至於其他論述，還有中興大學碩士論文王韻琛〈編選、詮釋與展望：現階段台灣古典詩讀本的觀察〉，綜觀近年多種台灣古典詩讀本進行觀察與探討。

而在吳濁流藝文館、聯合大學台灣語文與傳播學系主辦，10月12日於聯合大學舉行之「吳濁流與客家文學學術研討會」中，

李敏忠發表〈鬪雞、鸚鵡與傳統——吳濁流《濁流詩草》的文體研究〉，探討吳濁流之詩歌創作。

林正三在《台北文獻》（直字第180期，6月，頁105-165）發表〈庚戌端午詩集摘錄校詮〉，針對1970年的「端午詩集」進行部分詮釋工作。在1960、1970年代，台北市文獻委員會每逢端午節就舉辦大規模的詩人大會，會後即出版當年度之「端午詩集」，為戰後台灣古典詩活動之一環。

三、綜說

綜觀2012年台灣古典文學研究之概況，從明鄭到戰後，可謂卓然大觀。除長期以來研究者所關注的本土文人、日本文人之作品研究外，更進入這些文人在整個東亞文化發展中的跨界交流等議題。此外，日治時期漢文小說的相關議題，在前輩研究者持續探討，加上不少研究生在完成碩士論文、進入博士班後持續針對此議題進行探索，呈現出相當蓬勃的研究動能。而媽祖與古典詩的議題，在宗教組織與活動的推動下，也成為2012年的特色。

在研究方法上，除以堅實的文獻賞析為基礎，或有採取布赫迪厄的場域與文化資本論述，或有採旅行文學的視角探討民族性、現代性等議題，這對學術理論的本土化有其正面意義。然而，是否能持續引進新的研究視角或是方法論來探討台灣古典文學的相關作品，這也關係到議題的開發與學門的拓展，值得研究者進一步的思考。

在研究對象的時代方面，2012年大致上以日治時期的相關研究最為興盛，明清時期的研究居次，而戰後相關研究最少，且多為

跨時期研究中附帶的相關討論。這其實也顯現文獻基礎整理工作與研究成果間的連帶關係。

在新興學門的發展初期，文獻整理的基礎工程未備，多仰賴個別研究者對資料加以整理、建檔，速度相當緩慢，研究成果也較少。當文獻的整理已呈現較為完備的狀態，在公部門積極輔導或出版商看見商機而參與投資下，基礎工程得以展開。相關整理工作所培訓之教授、研究生，或是其他研究者都可站在已整理的文獻基礎上進行研究，研究成果大量產出。但是當學門的研究成果眾多，相對也逐漸累積一定的學術門檻，在研究成果的產出上也逐漸趨於穩定。

從這樣的角度來看2012年的古典文學研究，日治時期的相關研究正處於文獻整理完備、研究成果大量產出的階段。而明清時期的相關研究，則在已有眾多前行研究的情況下，累積了一定的學術門檻，需要積極輔導研究者進行文獻的重讀、新方法論的引進，方能維持學門的研究能量。而台文館所推動的「台灣古典作家精選集」編纂計畫中關於明清文人部分的解析，或可成為帶動學門發展的新興能量，讓參與計畫的教授、研究生持續投入明清時期的研究創新。但是另一方面，戰後台灣古典文學的研究則在發展初期，仍有待個別研究者持續進行文獻的蒐集與整理。期待在文獻整理工作日趨完備之後，能展現更寬廣的研究空間，吸引其他研究者積極的投入。